

# 英語繪本故事的 跨領域閱讀實踐

主講人

安南國中張靜綾老師





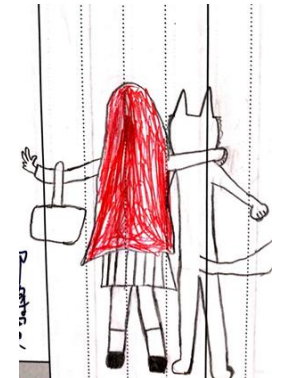
Picture Books in my Reading Club



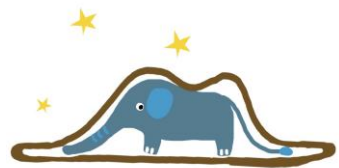
Picture Books in Multi-Level Class



Picture Books in Captains' Class



閱讀



繪本



小說

自然情境

真實語言

英文思維

語感

美學力

幽默

Golden Ticket

有趣

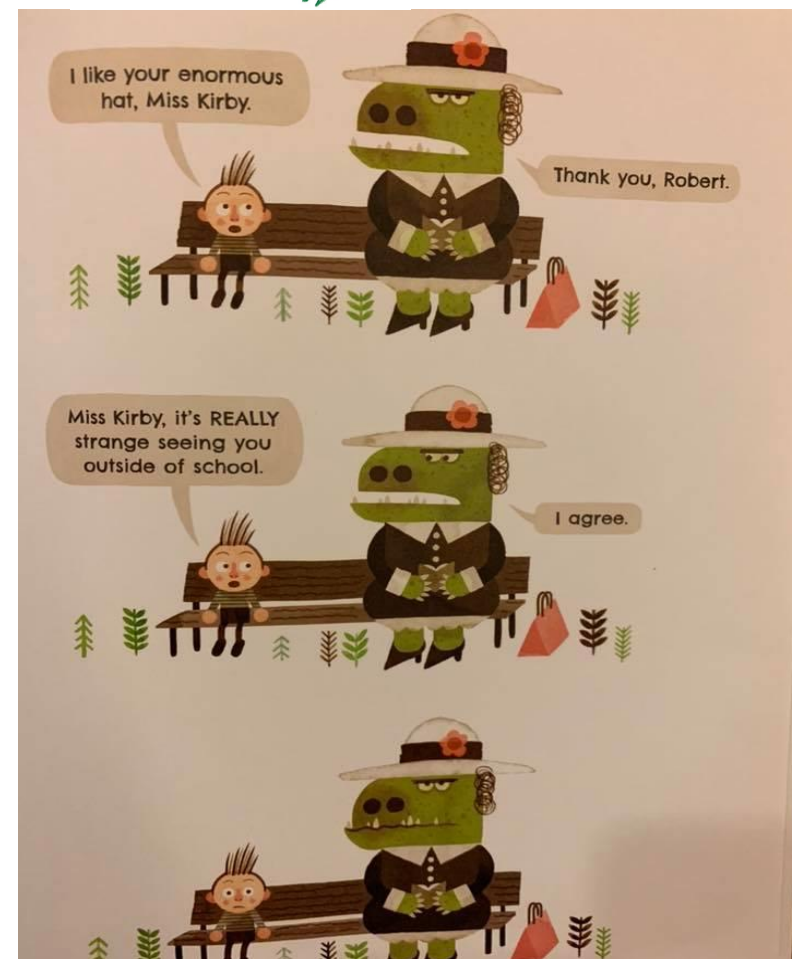
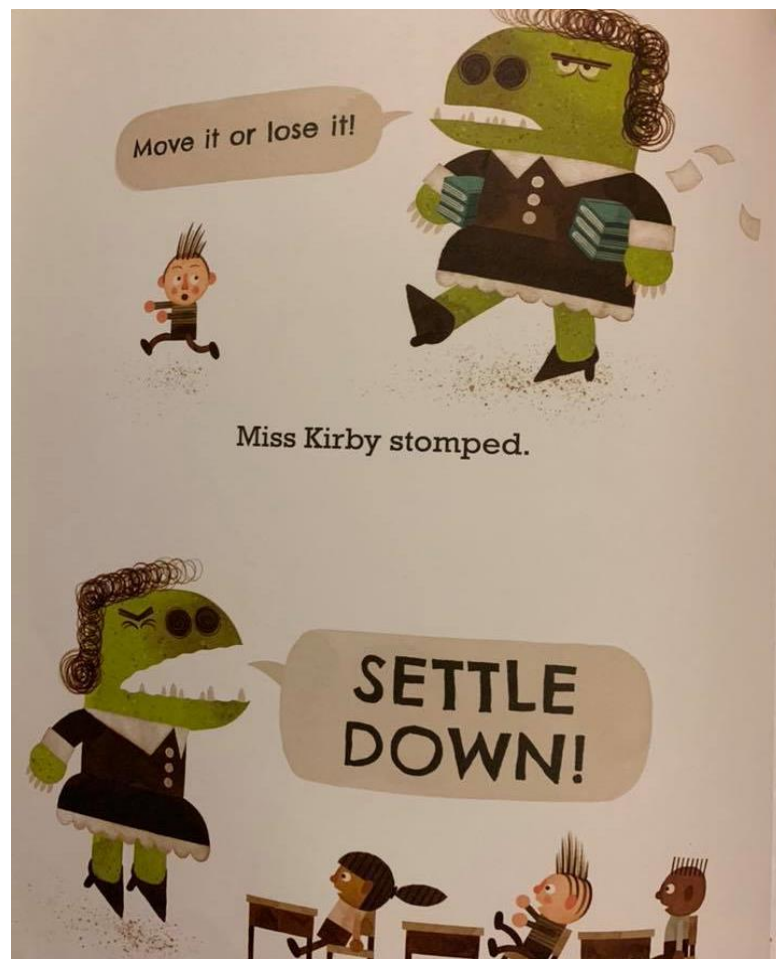
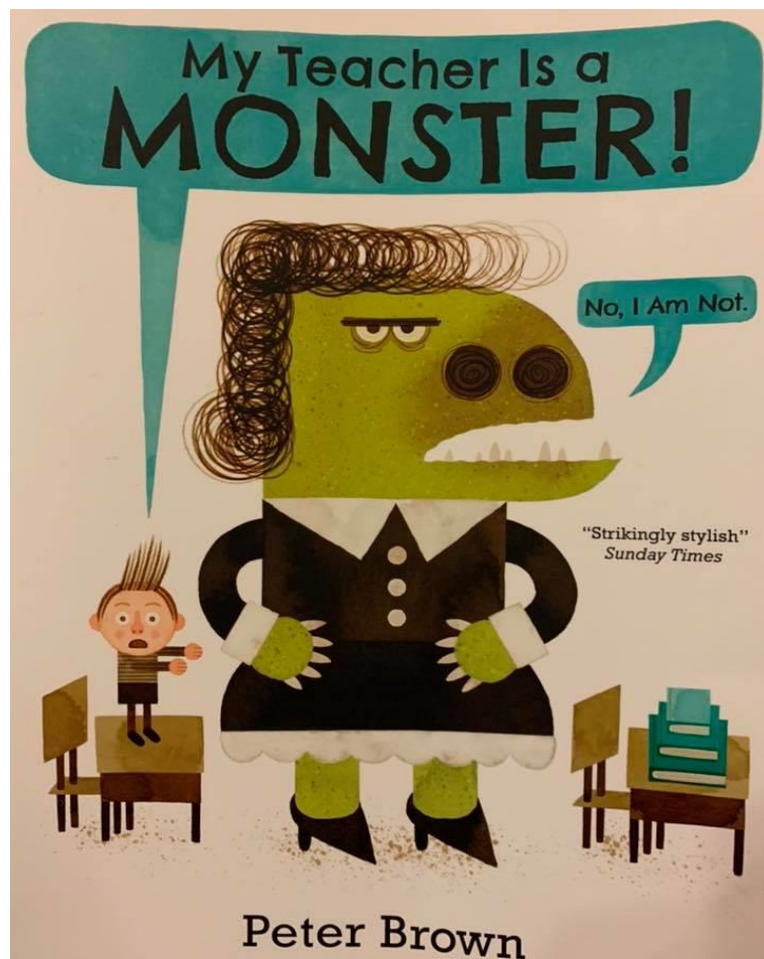
自然情境

語感

Move it or lose it !

enormous

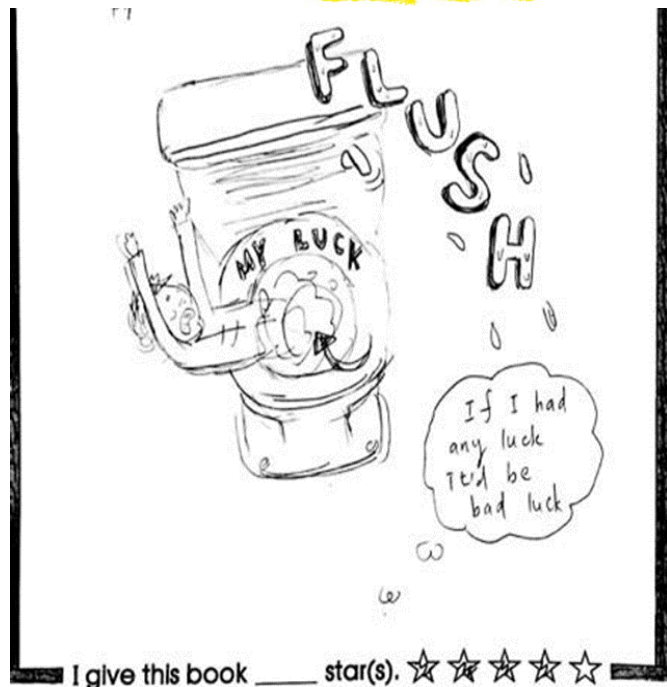
英文思維



幽默

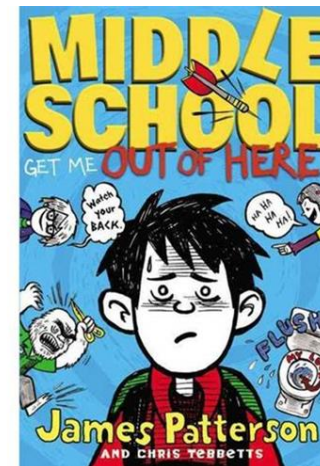


## 共同語言



## 療癒系

## Golden Ticket



Things I like 我最喜歡的部份

I like 我喜歡

☒ the characters 人物

☒ the story 內容

☐ other things 其他方面

☐ the pictures 圖畫

☐ the new things I learned 我所新學到的事物

I give this book 4.5 star(s). ★★☆☆☆

我給這本書幾顆星

After I Read 閱讀後

In my own words 我的閱讀回饋分享

Let's share!

This book is ☐ easy ☒ fine ☐ difficult.  
這本書很簡單 / 還好 / 很困難

I want to share this book with my best friend.  
我想要和誰分享這本書

I want to recommend this book to my classmate.  
我要把這本書推薦給誰

I want to read more about Why want to make this book?  
我想知道更多有關這本書其他方面的事

# 素養導向教學四原則

整合知識、技能、態度

結合情境化  
脈絡化的學習

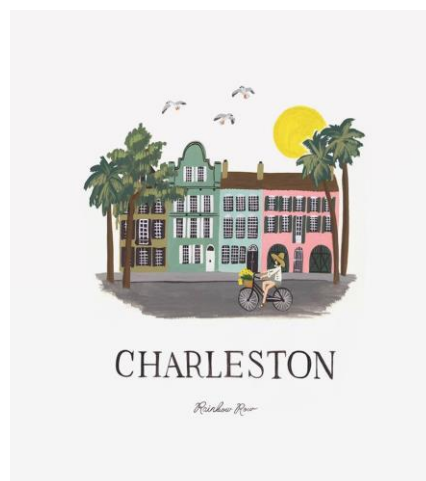
強調實踐力行的表現

注重學習歷程、方法與策略

READING JOURNEY AGENCY

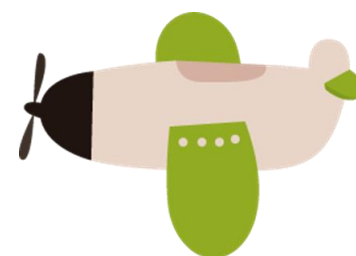
---

英閱旅行社



# 閱讀 x 旅行社

*Reading takes you everywhere*



套裝行程

半自助旅行

自由行





星期五的第八堂課



成員 --- 精熟2000字，基本聽說讀寫B++



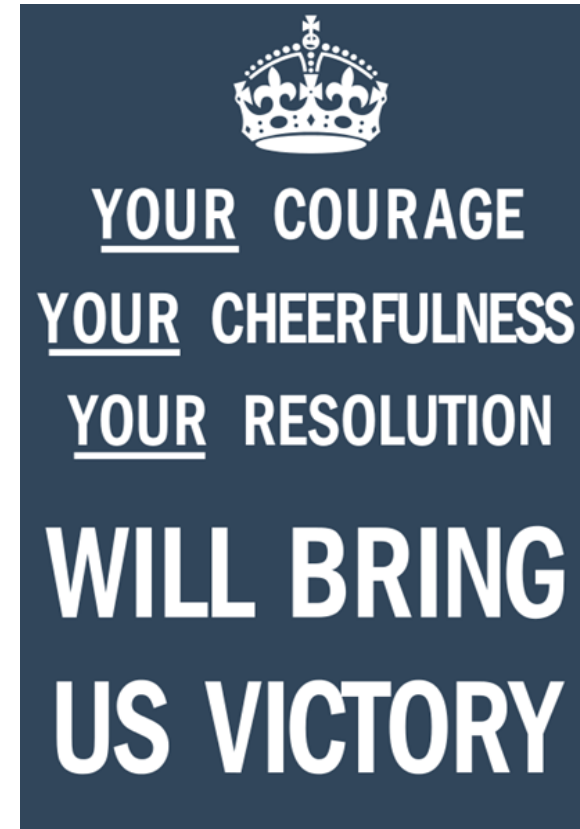
閱讀運作方式---

角色 / 階段	第一階段	第二階段
教師	導讀、設計問題、閱讀策略指導	架構指引、回饋
學生	跟讀、回答問題、學習單填答	文學工作圈、設計問題、回答問題、互評

# Create Atmosphere

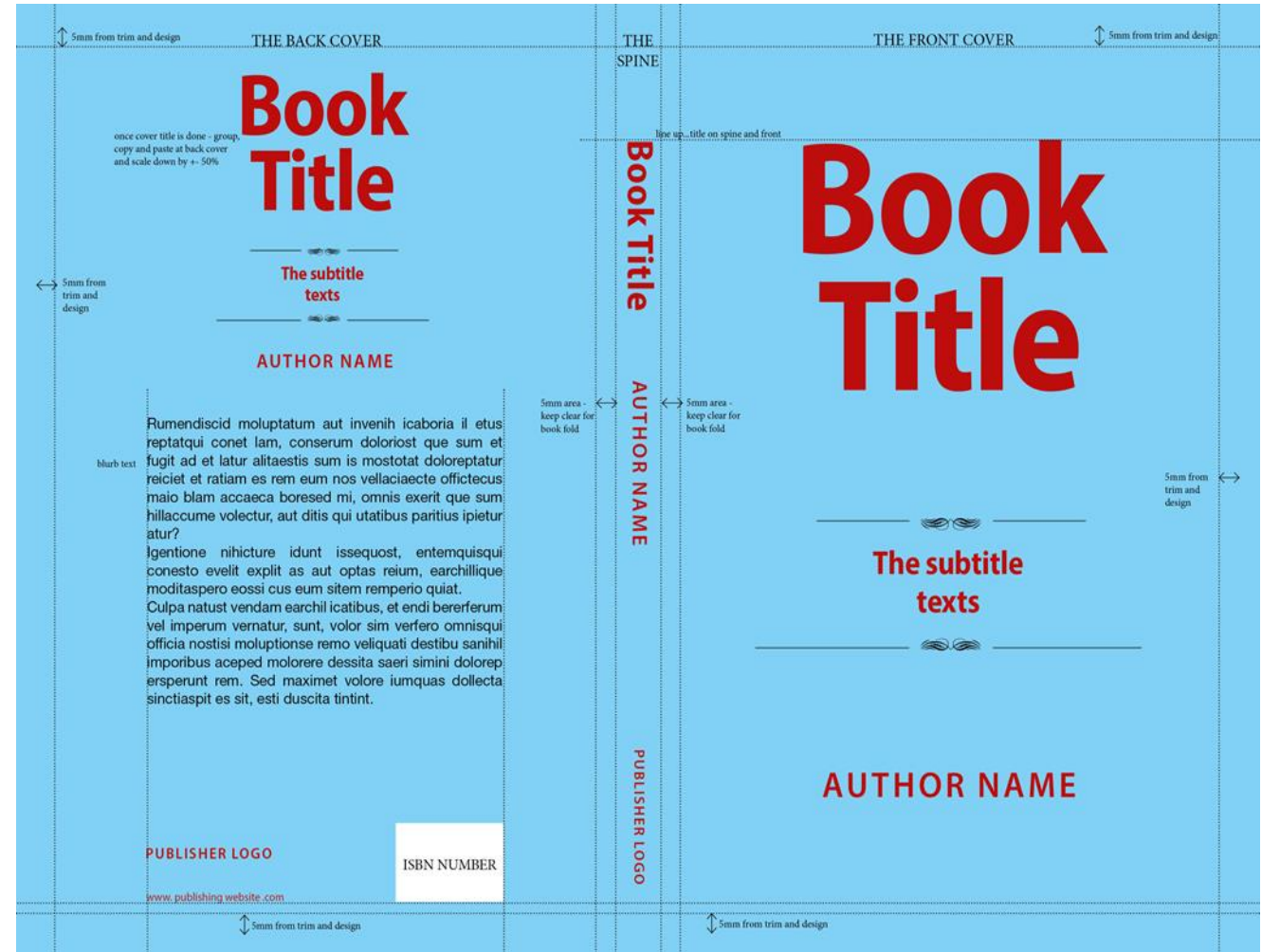
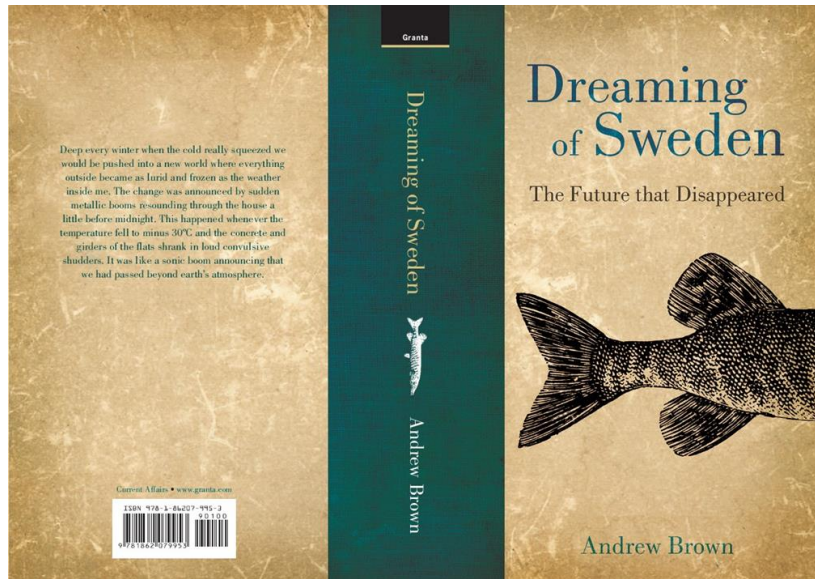
---

## The story of the posters



# The Secret of the Book

- ❑ cover
- ❑ title
- ❑ subtitle
- ❑ picture
- ❑ introduction
- ❑ author name
- ❑ publishing company



# Reading Strategies

---

Making Connections

Predicting

Questioning

Summarizing

Visualizing

Inferring

Find Facts and Details

Graphic organizers

Compare and Contrast



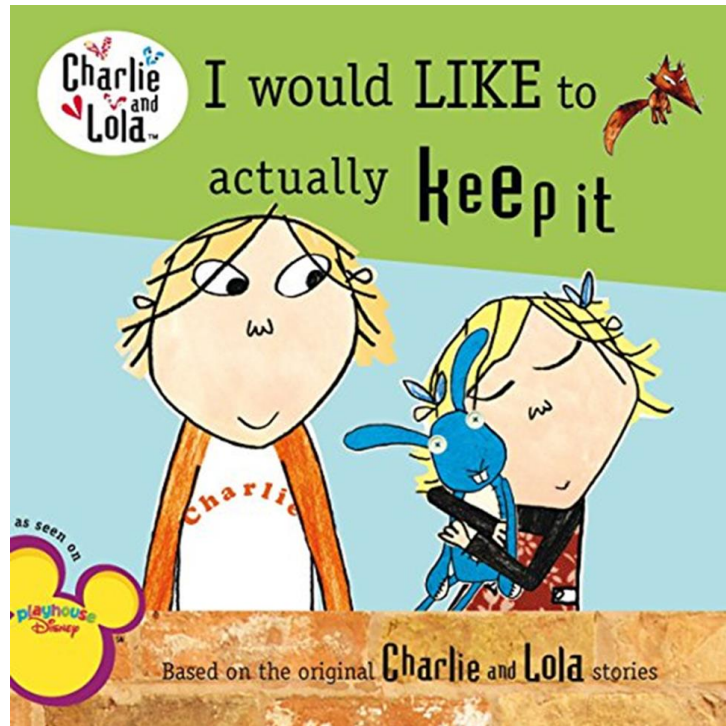
# Making Connections

Learners make personal connections from the text with

- ❑ something in their own life (text to self)
- ❑ another text (text to text)
- ❑ something occurring in the world (text to world)

# Start from the Picture Book

---



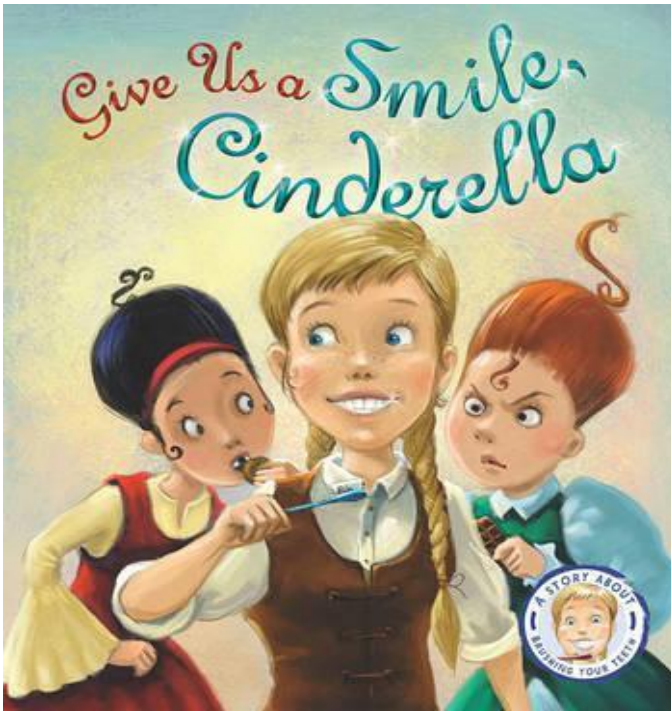
## Making Connections

text to self

- ☐ Do you still keep your doll ? Draw your favorite doll.
  - ☐ Do you have any brothers or sisters ?
- Do you get along with them well?

## Making Connections

text to text



### Review the Story of Cinderella

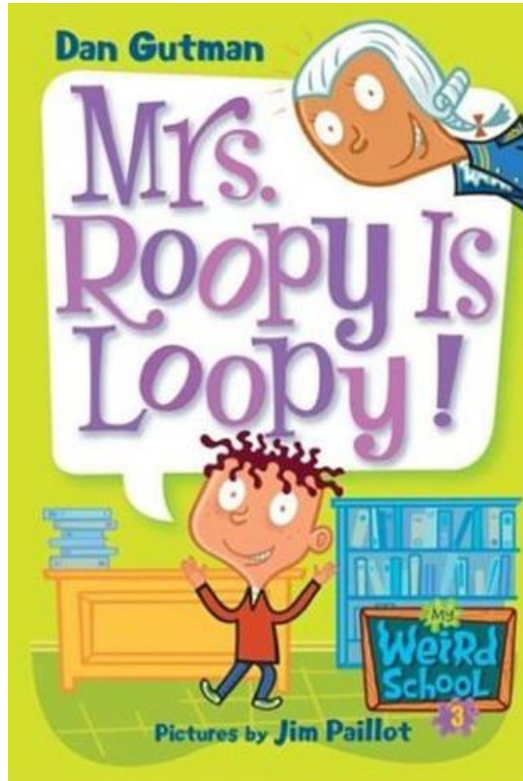
What does Cinderella's story talk about?

- Draw three items that represents Cinderella's story and write the English word beside it.



- Choose three colors and describe the atmosphere of Cinderella's story and fill in the blanks

## Making Connections



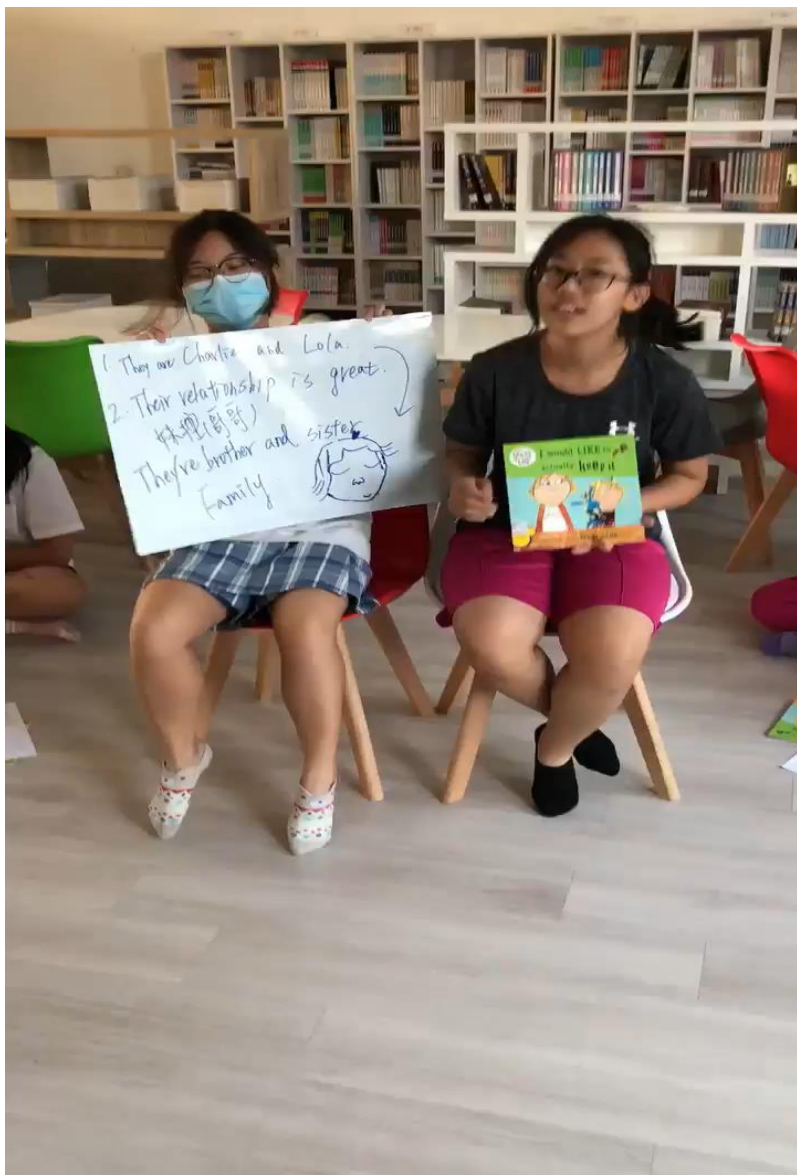
- ❑ Do you like school ?
- ❑ In your opinions, what does the school should teach?
- ❑ Do those curriculums make the world better?



# Predicting

Learners use information to anticipate what will be read.

- ❑ Looking at the cover, what do you expect this text to be about?
- ❑ What do you think will happen next?
- ❑ What words / images do you expect to see or hear next in the text?

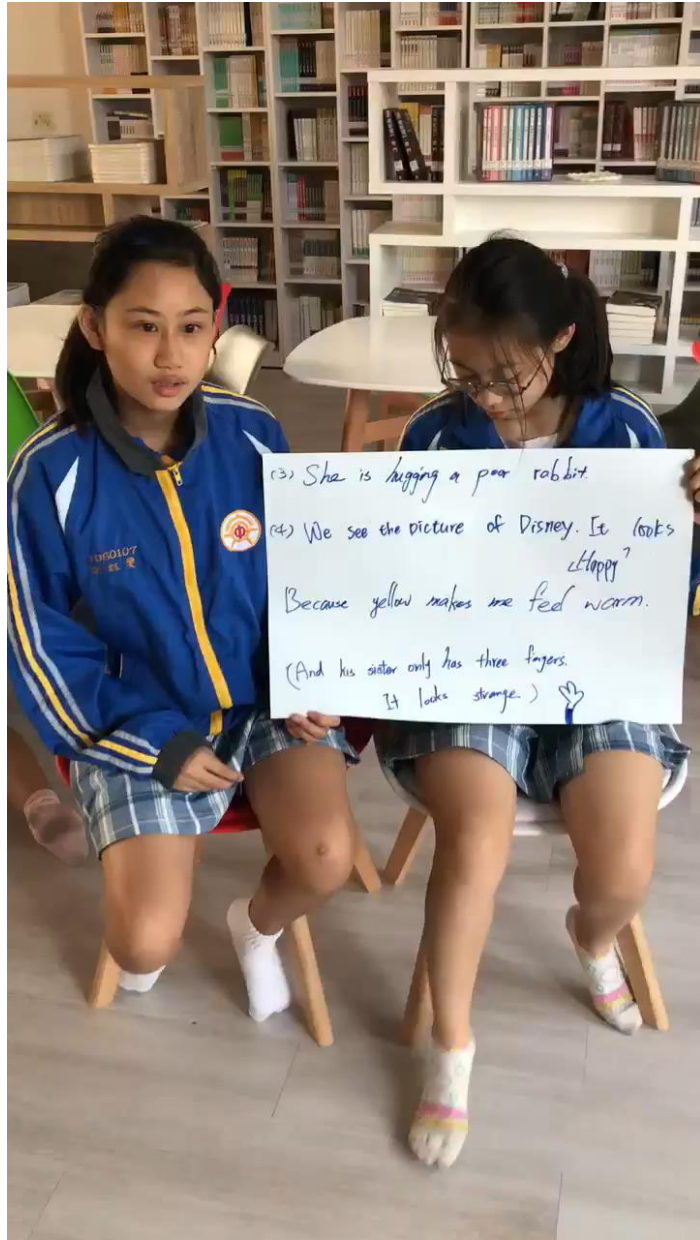


- ❑ Who are they?
- ❑ How is their relationship?

Predicting

They are Charlie and Lola.  
Their relationship is great.  
They are brother and sister.

Basic Information



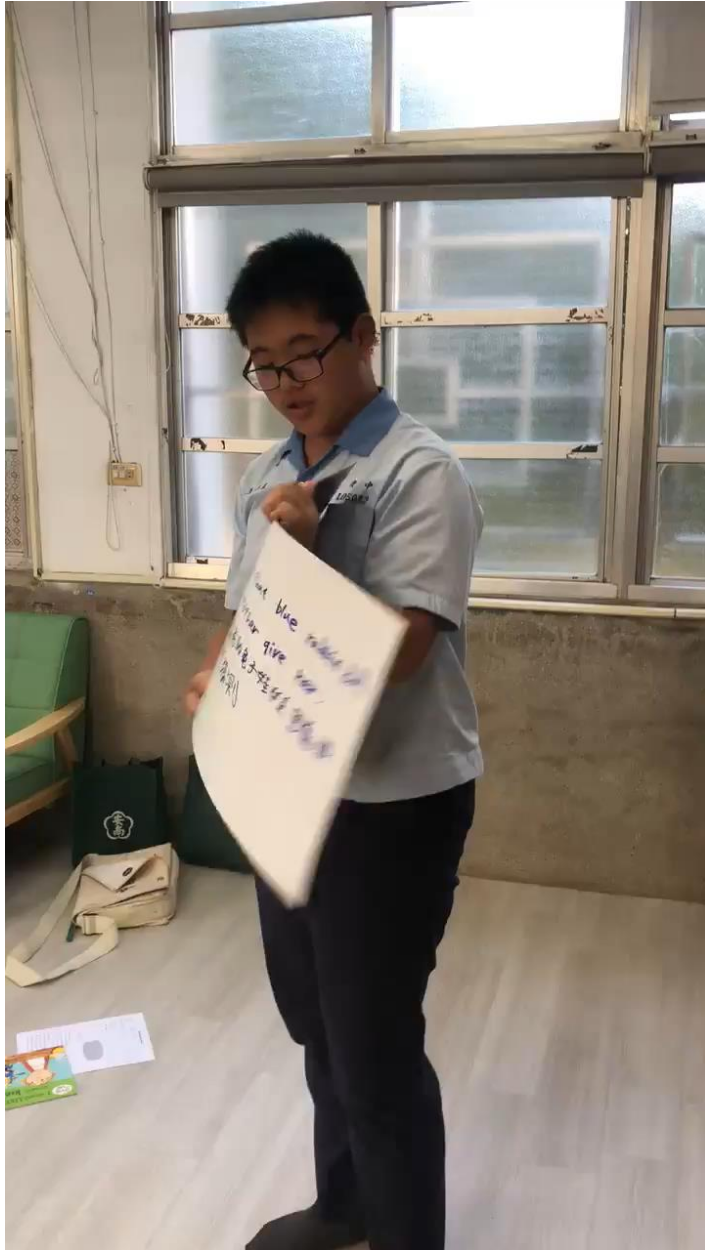
## Predicting

## Interesting Parts

- ❑ Who is the girl hugging?
- ❑ What characters are on the cover? How do they look?

- She is a happy but poor rabbit.
- We saw the picture of Disneyland.
- It represents happiness.
- The girl has three fingers.





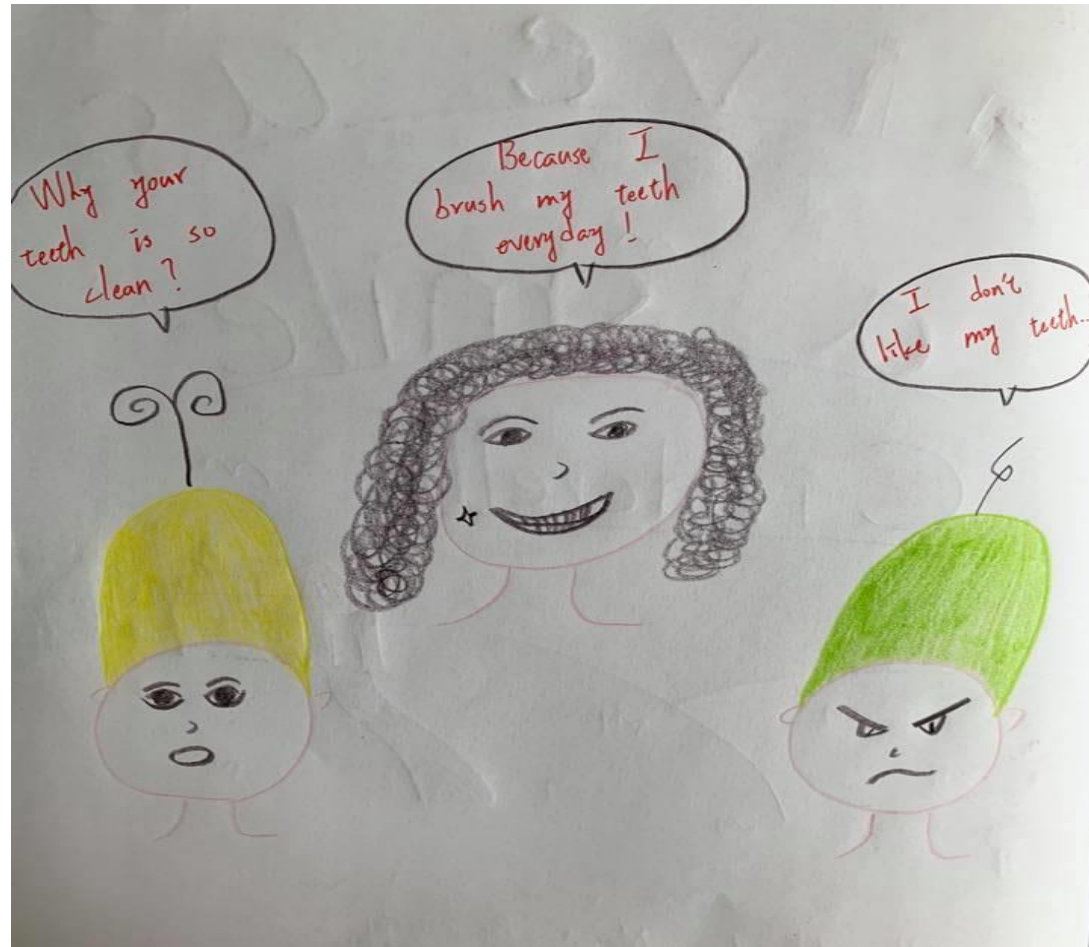
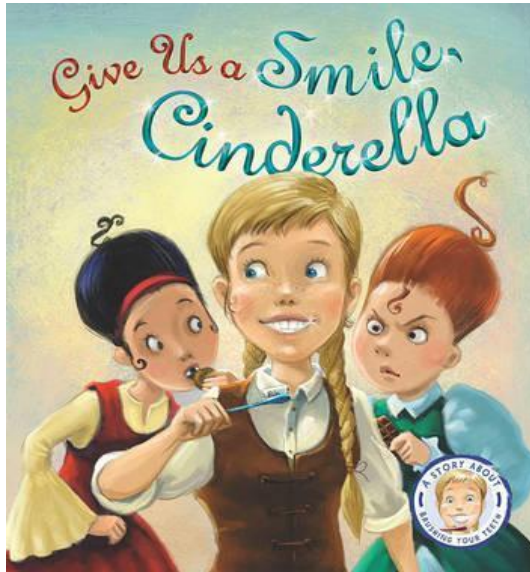
Predicting

The Ending

- The girl would like to keep the blue rabbit .
- The blue rabbit was given by his brother.



## Predicting



# Questioning

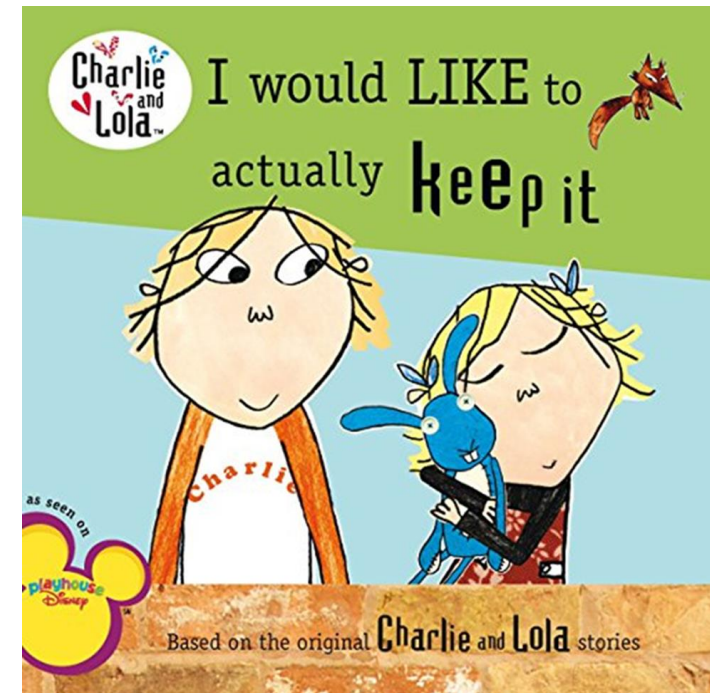
- Learners pose and answer questions that **clarify meaning** and **promote deeper understanding** of the text.
- Questions can be generated by the learner, a peer or an adult.

# While Reading

---

- ❑ How is their relationship?
- ❑ How does Lola treat toy Fox?
- ❑ What does Lola do for toy Fox?
- ❑ What happened on Lola's way to school?
- ❑ Did they take away the rabbit?

Predicting



Details

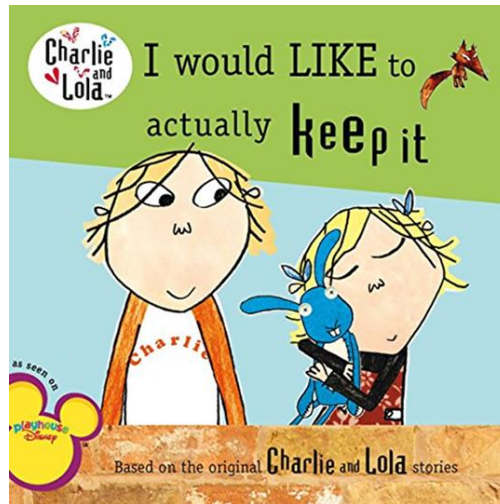
# After Reading

---

Creative Reflections

- ❑ Why is the rabbit **blue**?
- ❑ Now you are Foxy. Please say something to the rabbit.

Questioning



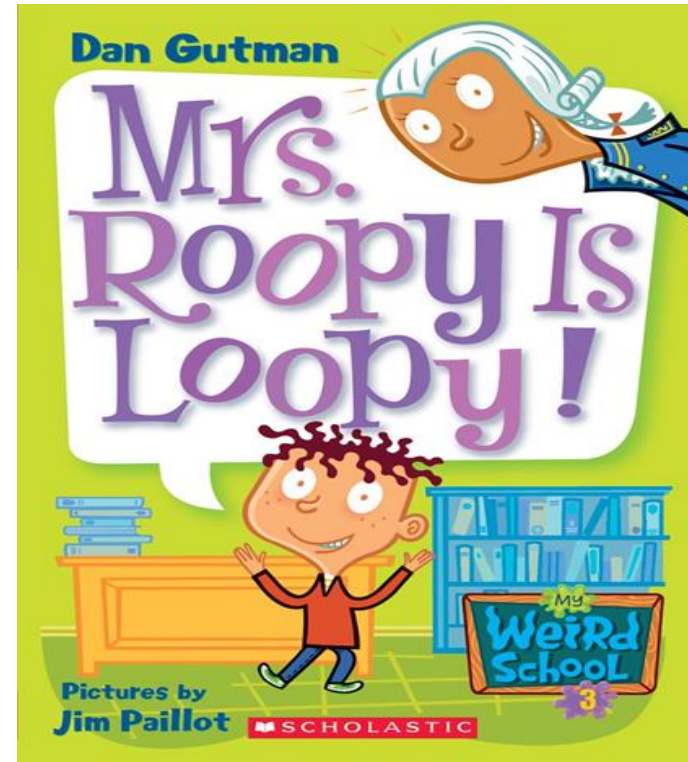


# Inferring

Use clues to  
think, judge,  
& speculate.



- Maybe / Perhaps ...
- It could be that...
- This could mean...
- I predict...
- I infer...
- When it says \_\_\_\_\_, I think...



Person	Personality	Prove
A.J		
Andrea		

- ☐ Please describe the personalities of A.J.
- ☐ Please describe the personalities of Andrea.

# Monitoring

- Learners stop and think about the text and know what to do when meaning is disrupted.
- Do I need to re-read/view/listen?
- What does this word mean?
- As they read students code the text with post-it notes  
I understand ? I don't understand ! I fixed it up myself

# Design clothes for the sheep

1. Spectacular (美麗)

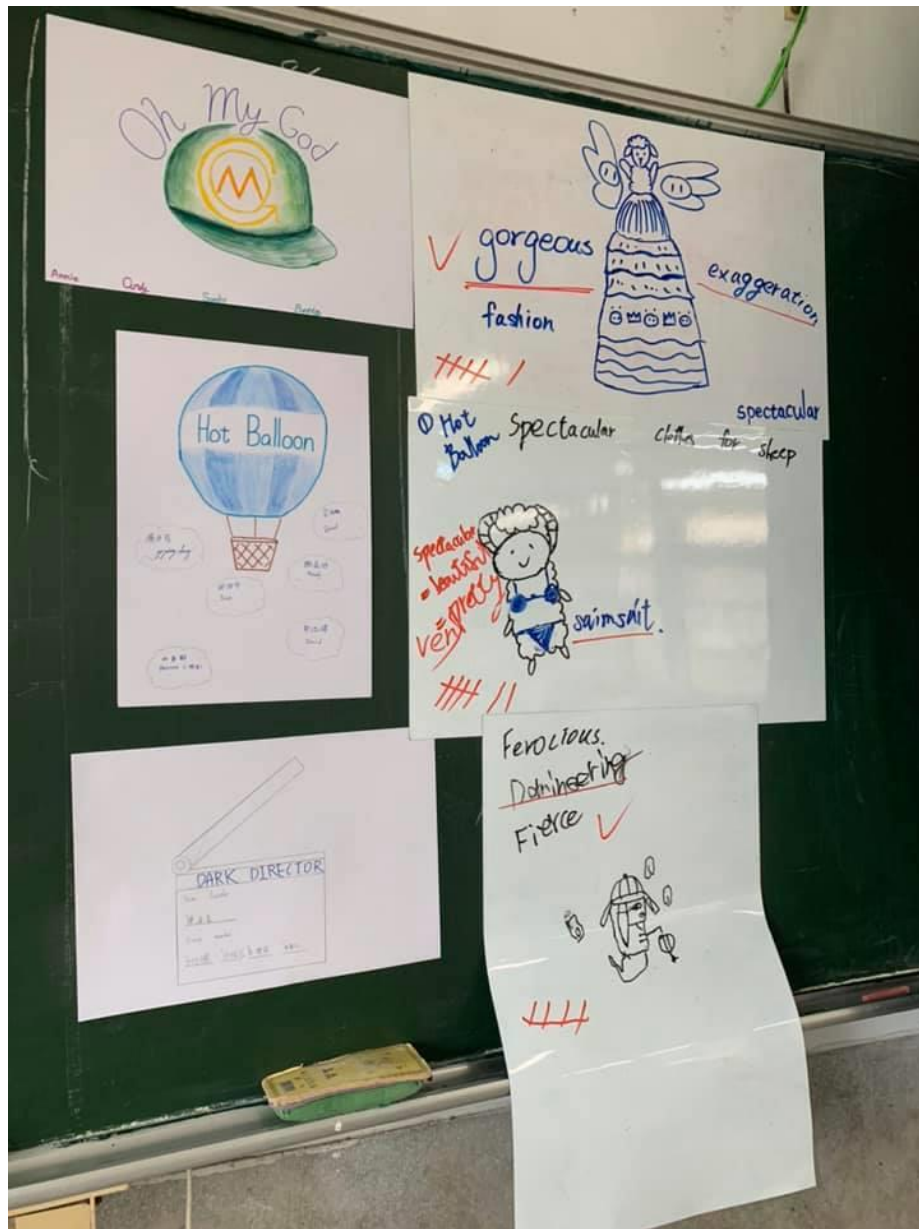


2. Ferocious (兇猛)



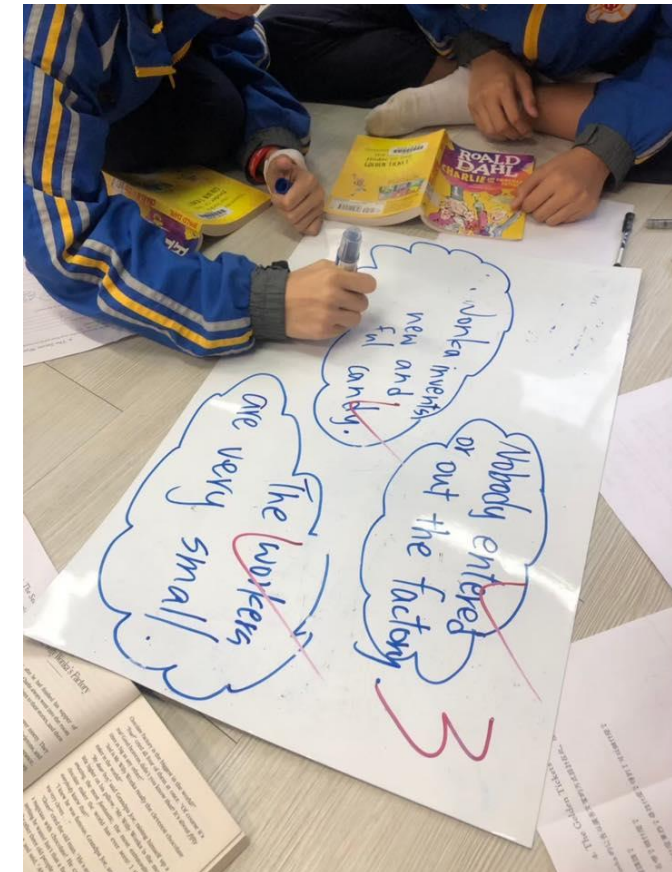
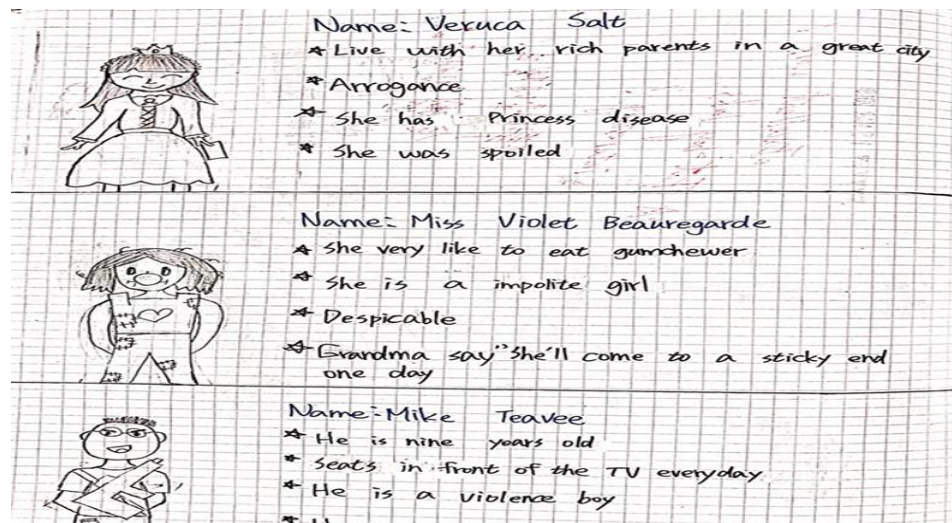
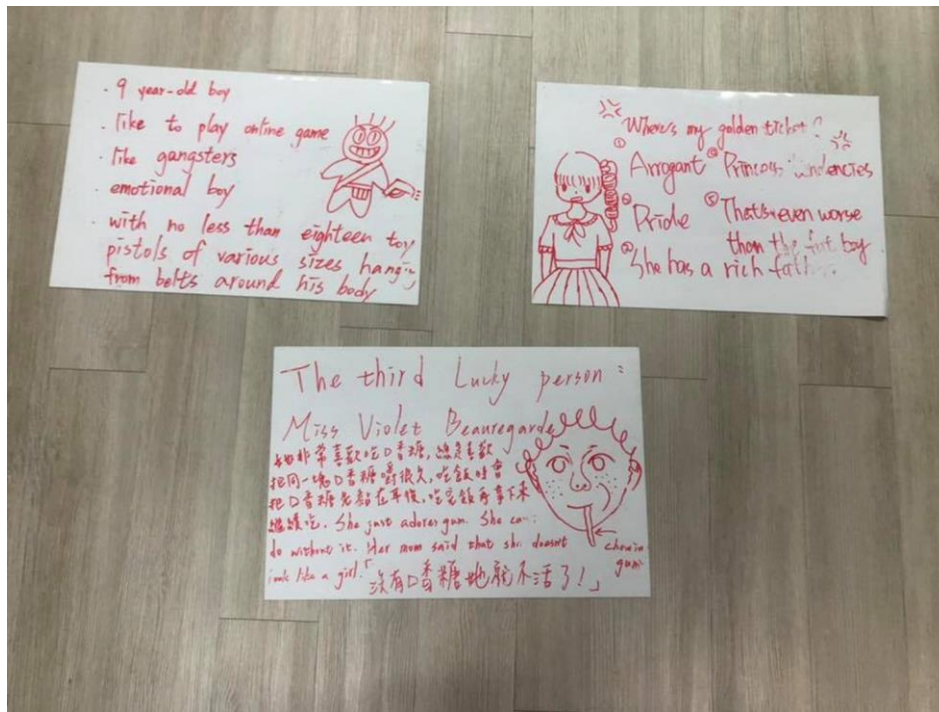
3. Fearless (不怕)







# Graphic organizers



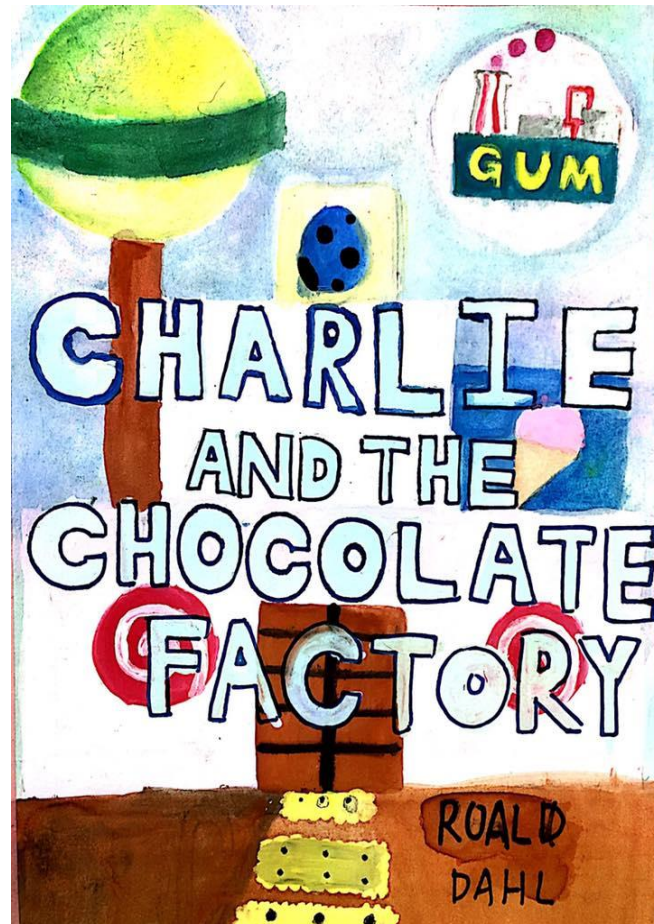
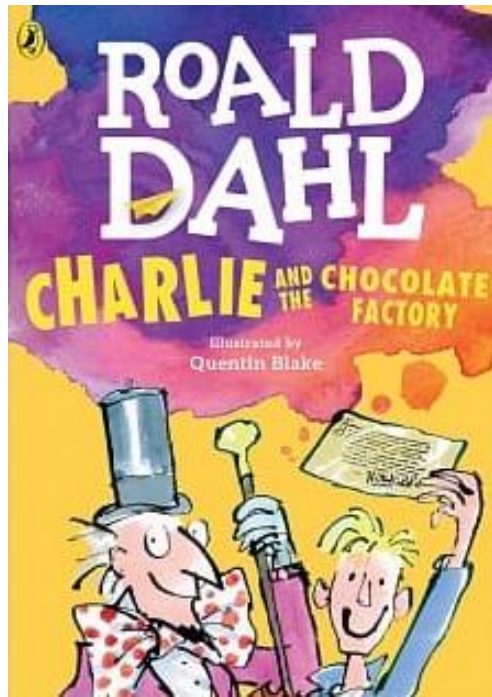
# Presentation



you has a rich father.  
- 9 year-old boy  
- like to play online game  
the gangsters  
emotional boy  
with no less than eighteen toy  
pistols of various sizes hanging  
from belts around his body

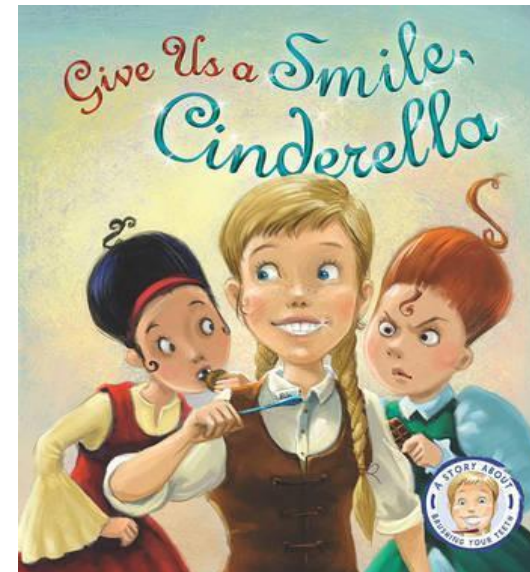
本問像敬回  
原位



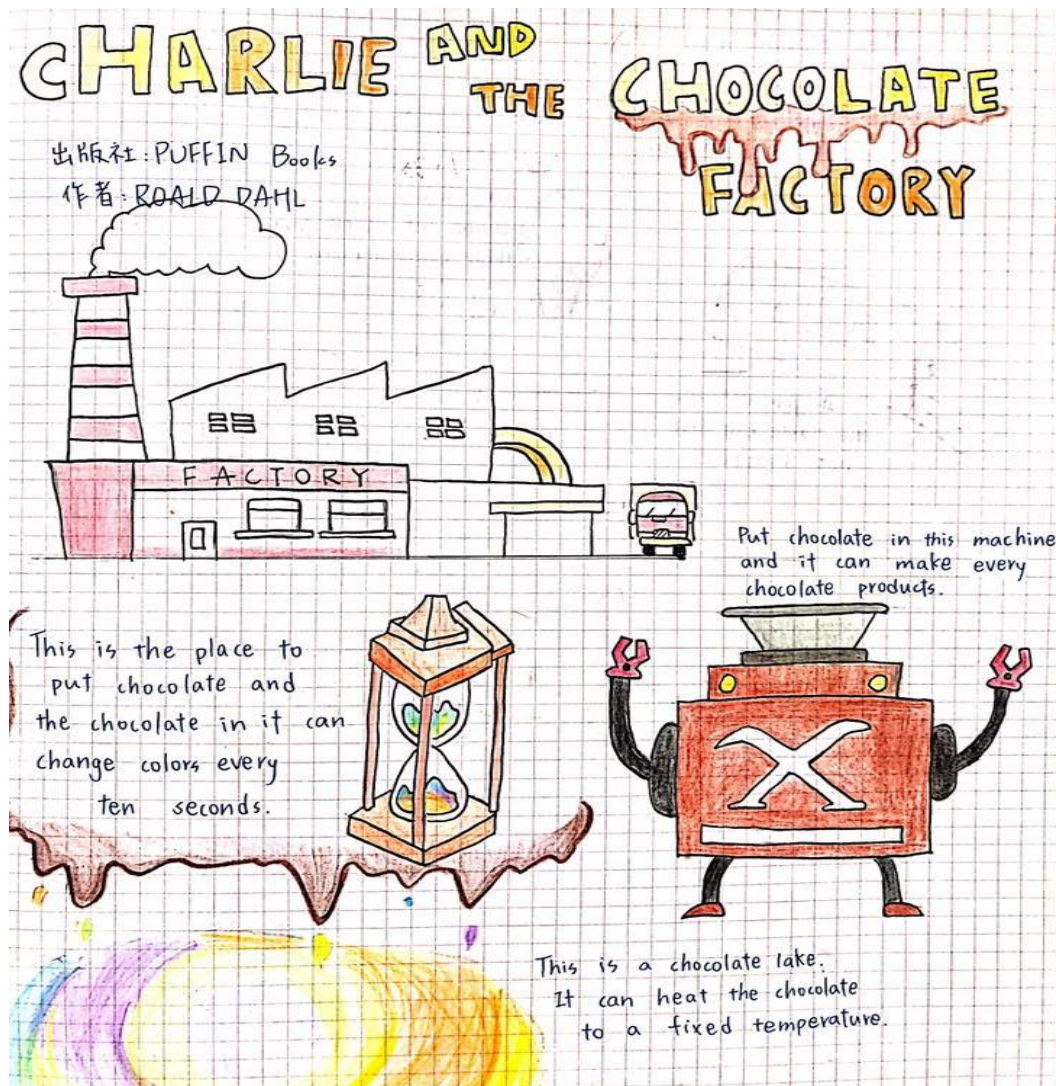
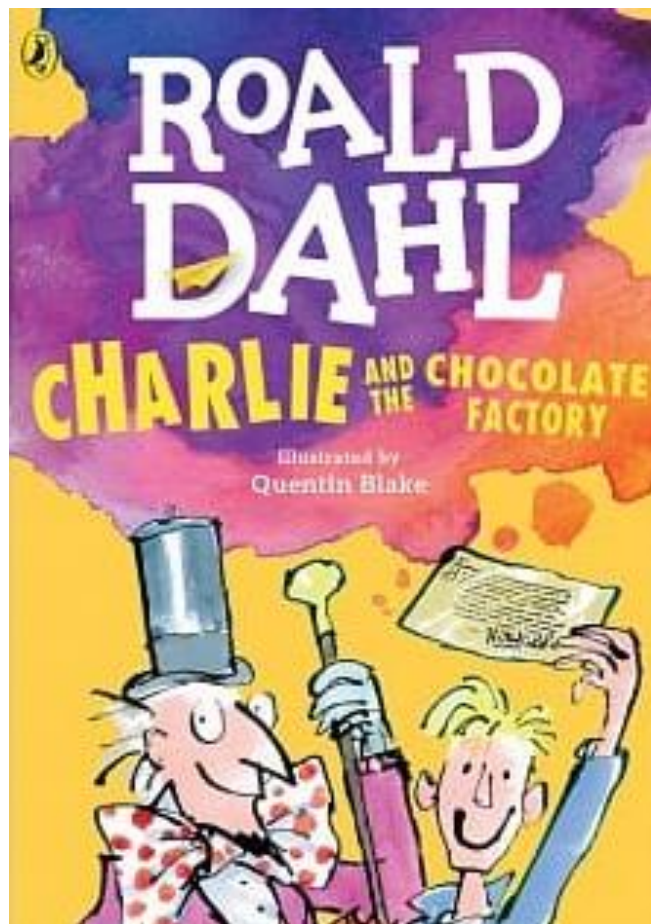


Summarizing

Visualizing







Take Notes

Visualizing



# After Reading

## Story Map

**CLIMAX**

**PLOT**  
TITLE: \_\_\_\_\_  
AUTHOR: \_\_\_\_\_

**RISING ACTION**  
(List examples that create complications or suspense)

**FALLING ACTION**

**CONFLICT**

**EXPOSITION**  
Setting: \_\_\_\_\_  
Situation/climate: \_\_\_\_\_  
Characters: \_\_\_\_\_

**PROTAGONIST vs. ANTAGONIST**  
\_\_\_\_\_ vs. \_\_\_\_\_

**RESOLUTION**

**THEME**

**OUTCOME**  
Type here

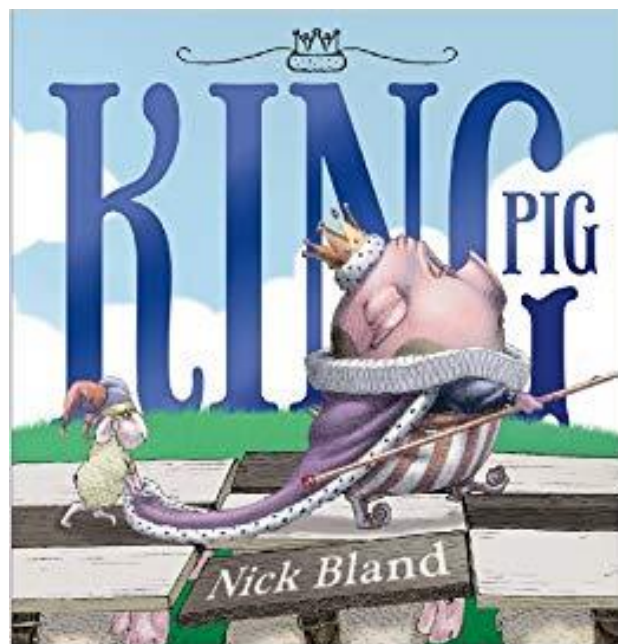
**PROBLEM**  
Type here

**CHARACTERS**  
Type here

**ACTION**  
Type here

**TITLE and AUTHOR:**

**SETTING**  
Type here



The pig make the sheep  
do whatever he wanted  
whenever he pleased.

Conflict 衝突

The pig think  
the sheep would  
like him more  
if he looked fancier.

Rising Action 張力 故事

Climax 故事高潮

Falling Action 衝突下降

He make the clothes for  
the sheep.

The pig tried being nice  
The pig tried being nice  
He make the clothes for  
the sheep.

Resolution

Exposition 角色介绍、基本資訊

The sheep doesn't  
adore the pig.

The king and the sheep  
have a pretty good  
start.

## Chapter 9 Grandpa Joe Takes a Gamble

### Story Map

### 5 W 1 H

Setting: 在一個窮苦人家裡

Where: 爺爺的房間

When: 查理生日過的幾天



Major Characters: 查理、爺爺 [Joe]

Minor Characters:

其他三個老人 (查理的兩個奶奶和爺爺)

Plot/Problem:

提示: Charlie 家的經濟情形如何?

Charlie 家經濟不好

為何標題文章是說爺爺下了個賭注?

爺爺拿出自己的私房錢, 下了一個賭注, 買一個糖果棒, 希望能找到黃金卷



Event 1:

查理家因為經濟不好, 沒辦法買糖果棒

Event 2:

爺爺拿了他僅有的私房錢去買糖果棒, 並告訴他要保密

Event 3:

查理和爺爺充滿希望, 緊張的打開包裝

Outcome:

沒有找到黃金卷

## Chapter 16 The Oompa-Loompas

30 128 萬字

Who

- Who is Oompa-Loompas?

身高矮小, 果的皮膚, 七個田字, 孩子模樣

How

- How do Mr. Wonka make them be the workers of the factories?

提供巧克力和巧克力給他們吃

Where

- Where do they come from? 這明明國
- What do they live? 住在樹屋裡

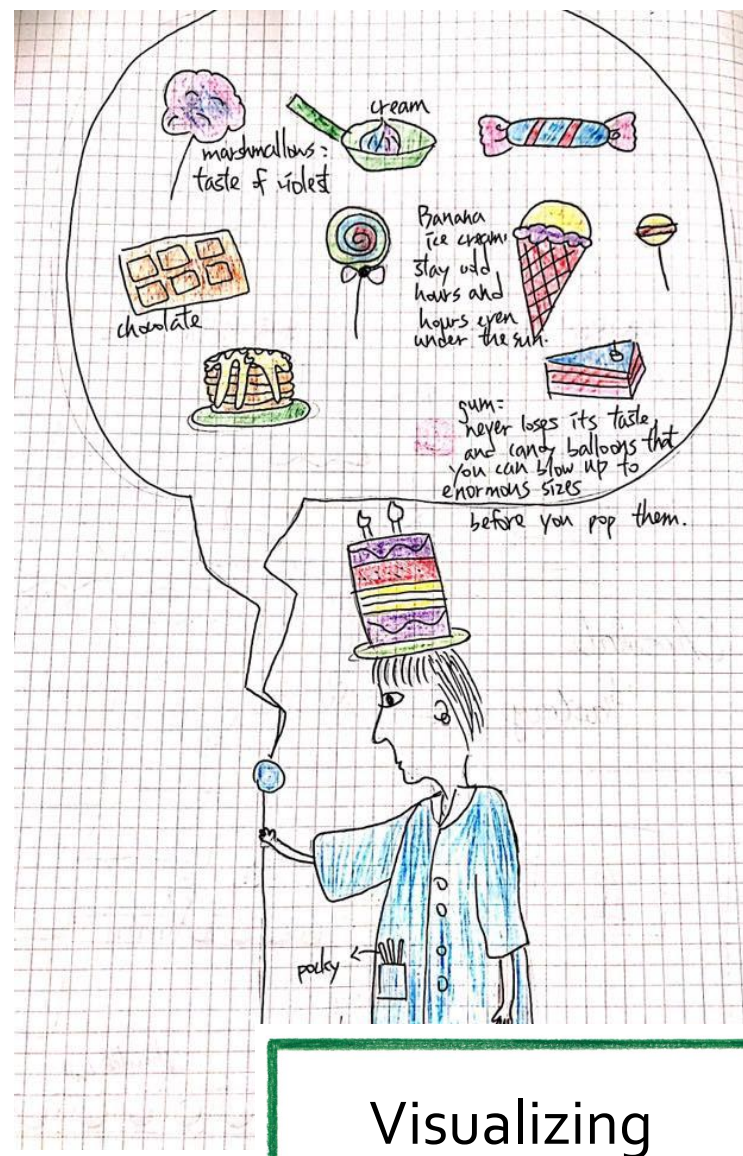
What

- What threats do Oompas-Loompas face? 有怪獸會攻擊他們
- What do they eat for their meals? 毛毛蟲, 樹皮, 樹葉
- What do they like to do? 唱歌, 跳舞, 編曲

Summary

Oompa-Loompas 人遭到怪獸攻擊, 因此他們住在樹屋裡, 他們喜愛吃巧克力, 所以旺卡先生達成協定, 當旺卡先生工廠的員工, 即有大量的巧克力, 而且他們也很聰明, 能夠製造各種曲, 糖果等。





Visualizing



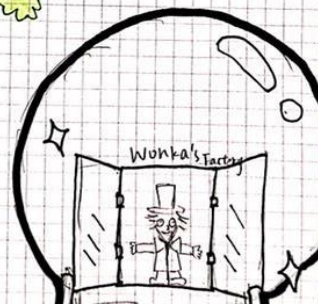
# GOLD 巧克力 工廠

Mr. Willy Wonka 決定允許讓 5 位小朋友  
(只有 5 位沒有更多!!)  
去參觀他的工廠, 這 5 位幸運的小孩, 將會  
被 Mr. Willy Wonka 親自帶去參觀他的工廠,  
看到工廠裡的魔法秘密, 而且會得到特別小禮物  
—— 提供免費巧克力和糖果

這 5 張黃金券印在黃金紙上,  
且藏在 5 個普通包裝的糖果棒。

這 5 個糖果棒可能會在世界各地出現

祝你好運~



這十年以來從沒有人見過過這位糖果之神。威利·旺卡先生，在巧克力世界，則以金票。  
他，威利·旺卡，決定在今年開放 5 個小孩來參觀他的工廠，並且由我親自帶去。他們將會看到關於這座工廠的所有魔法和秘密。在威利·旺卡先生的糖果，所以，請大家去尋找！而這些糖果將會在各地的糖果店和糖果店出現。請大家去尋找糖果店，把他們好運！



Visualizing

Summarizing

## WONKA FACTORY TO BE OPENED AT LAST TO LUCKY FEW

5

### The Golden Tickets

"YOU MEAN people are actually going to be allowed to go inside the factory?" cried Grandpa Joe. "Read us what it says—quickly!"

"All right," said Mr. Bucket, smoothing out the newspaper. "Listen."

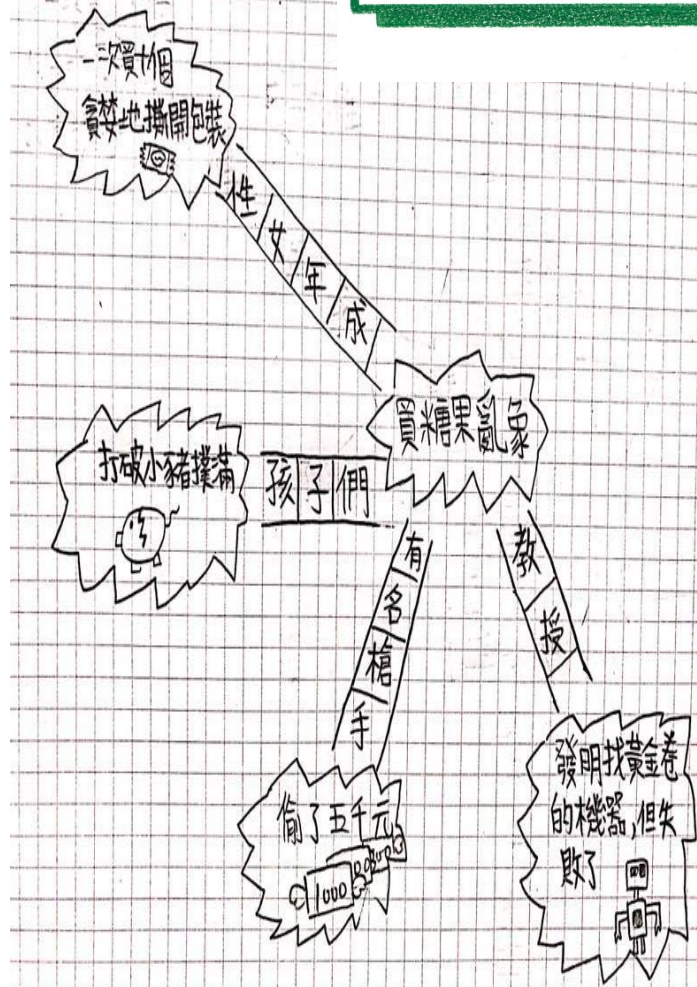
### Evening Bulletin

**Mr. Willy Wonka, the candy-making genius whom nobody has seen for the last ten years, sent out the following notice today:**

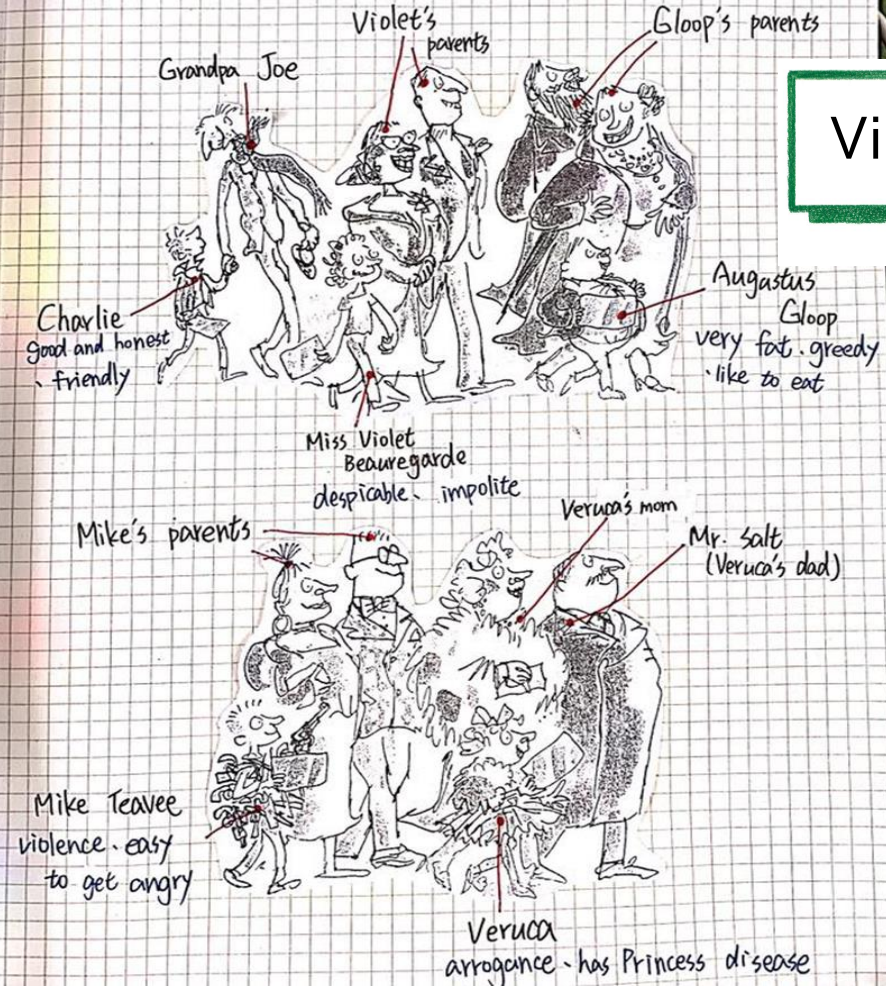
I, Willy Wonka, have decided to allow five children—just five, mind you, and no more—to visit my factory this year. These lucky five will be shown around



## Mind Mapping



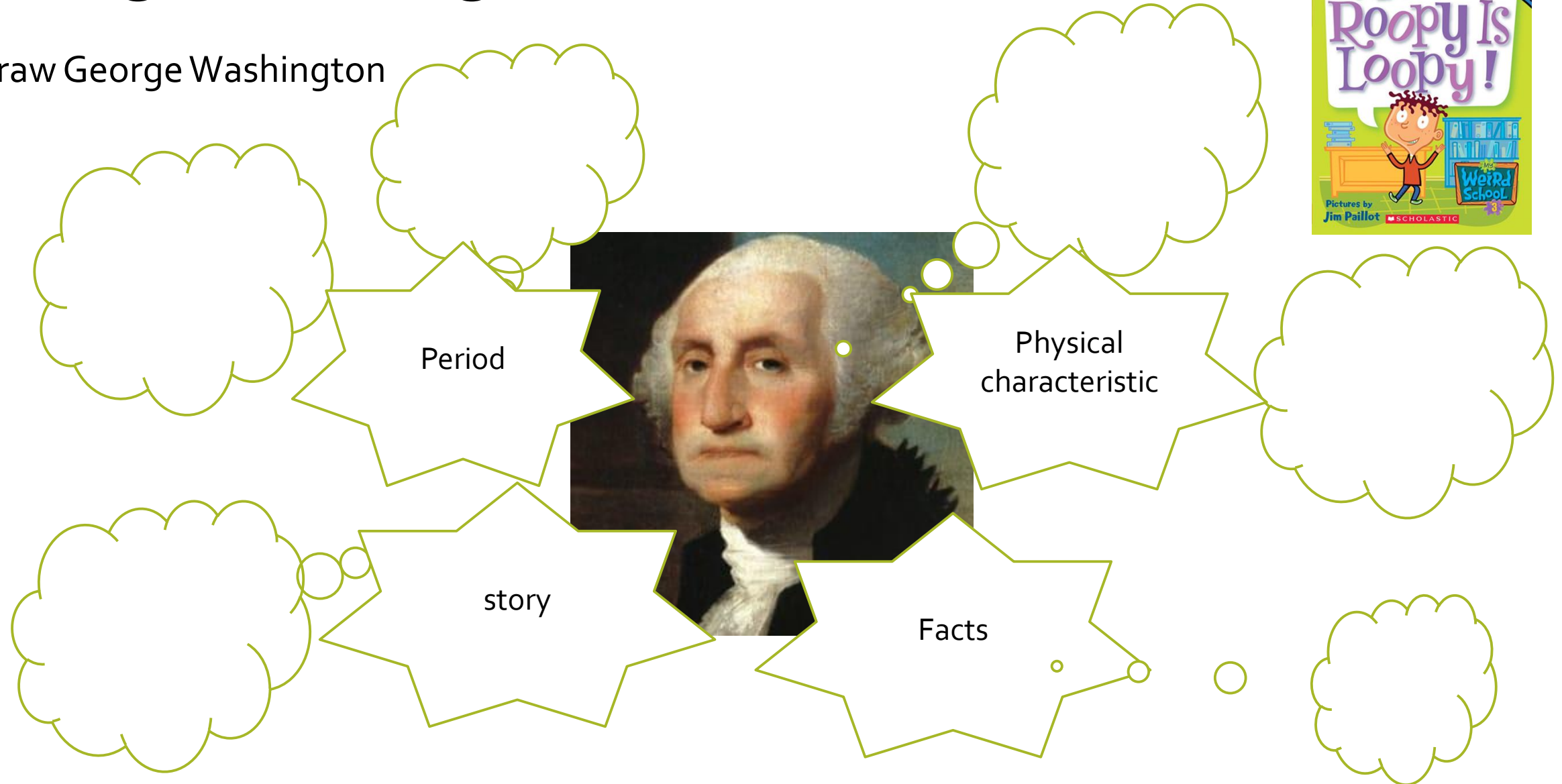
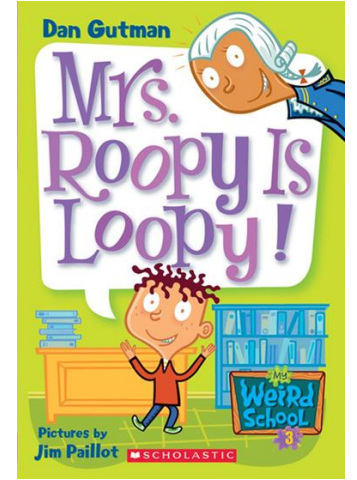
## 13. The big day arrives



## Visualizing

# George Washington's Teeth

- Draw George Washington





## Summarizing

## Visualizing

### 11. The Miracle

Everyone come and looked at CL Golden Ticket!

Twenty bars a day I've been buying for weeks and weeks!

I'll buy it from you!

Let's the boy out!

### 12. What it said on the Golden Ticket.

**A** Mr. Wonka 將會親自帶你參觀公廠, 展示那裡所有的東西給你看。

**B** 參觀巧克力公廠可以自己來或1~2人陪同

**C** 二月的第一天早上十時到公廠大門口集合, 不要遲到

### Chapter 11. The Miracle

- ① Charlie go home, and don't let anybody got a Golden Ticket. This shop-keeper let all the other people leave to help.
- ② I find the Golden Ticket. Charlie said.
- ③ Everyone come and looked at Charlie golden ticket and some-one would like to buy the golden ticket from him.
- ④ The boy Charlie goes to the store and buys a chocolate.

Charlie went to the store and bought a chocolate.

"I find the Golden Ticket!" Charlie said.

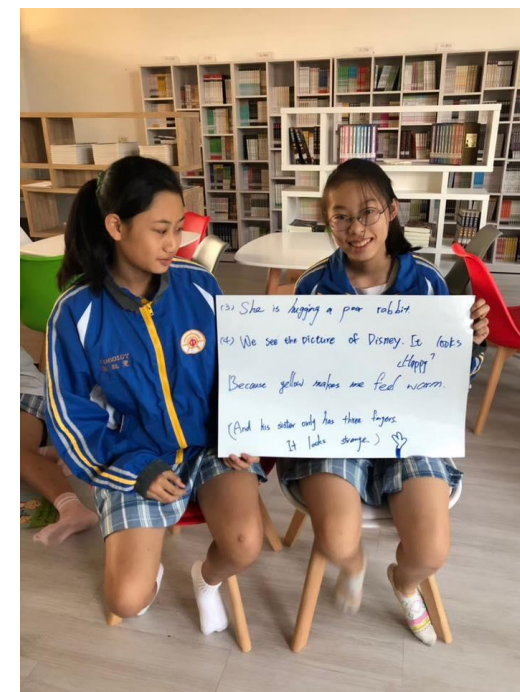
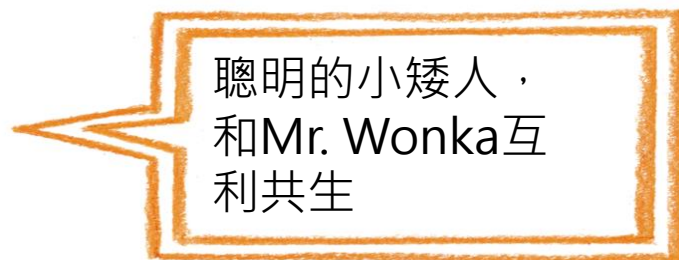
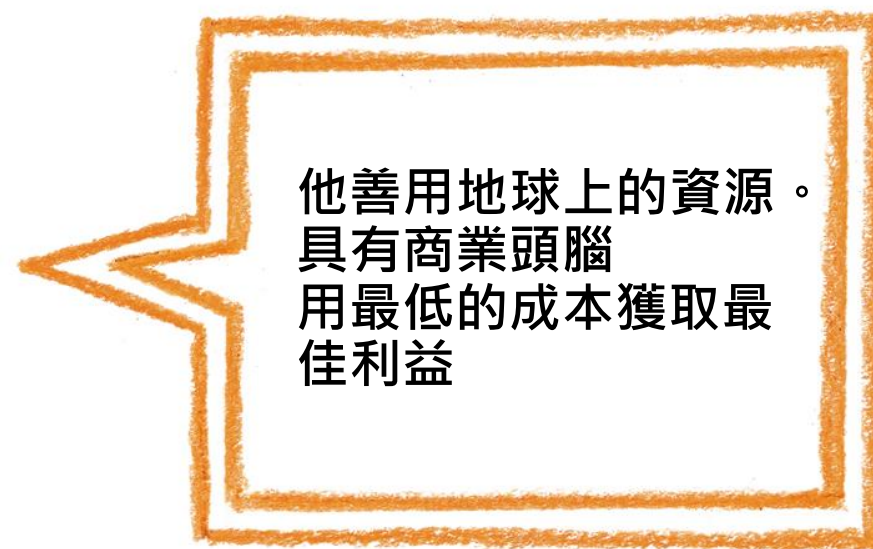
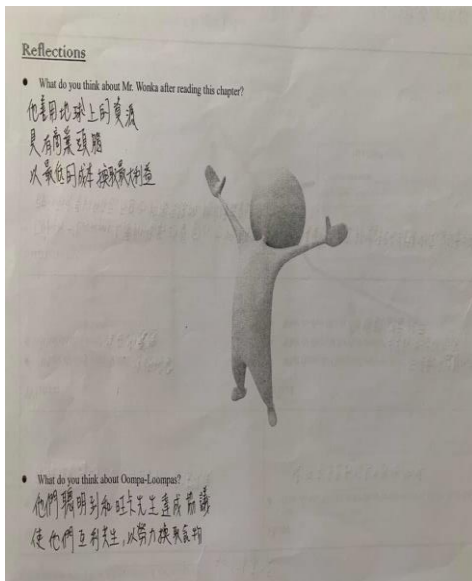
Let's get the last Golden Ticket!

Twenty bars a day I have buying for weeks and weeks!

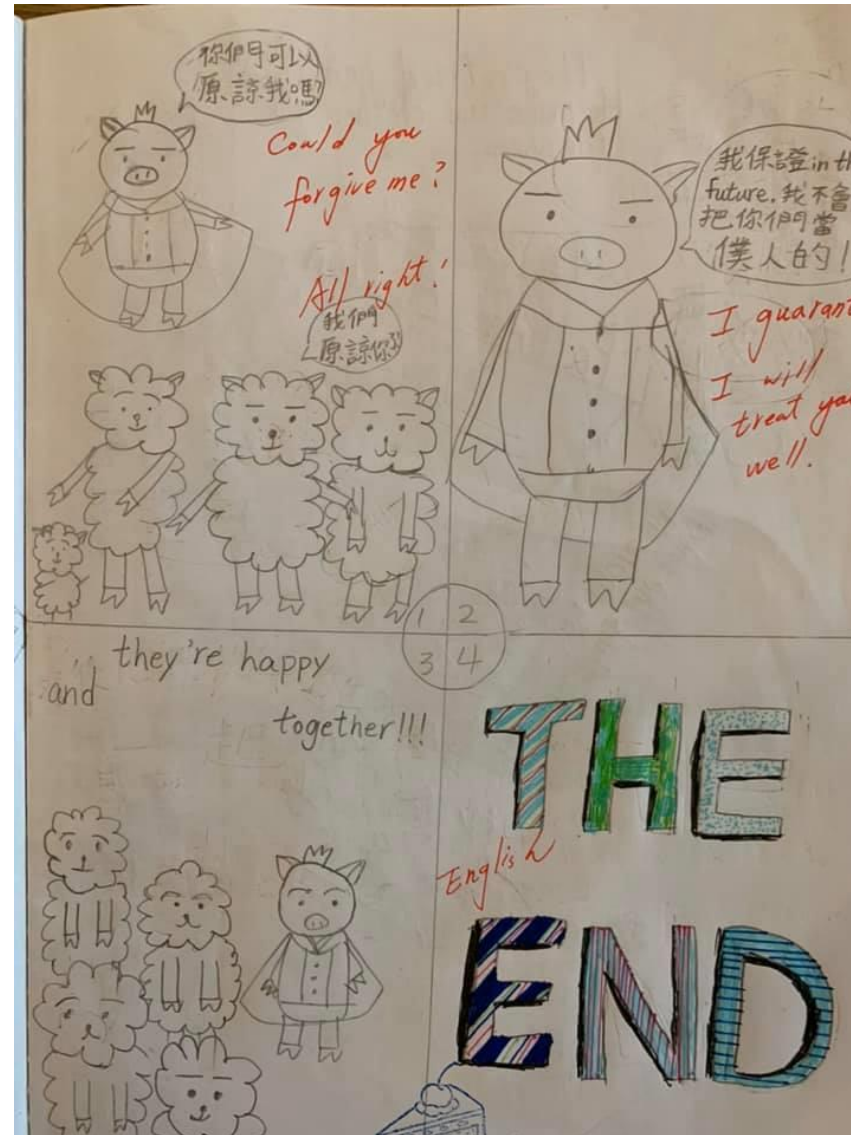
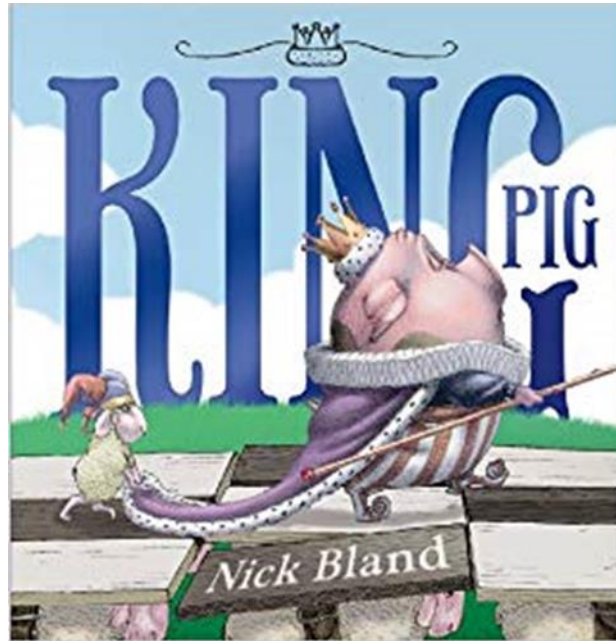
A large boy shouted angrily.

The shopkeeper let all the other people leave. He helps Charlie go home.





Create your own story





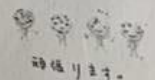
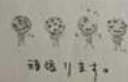
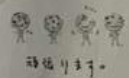
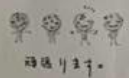


請把文章中提到的顏色整理出來，並畫出顏色，這顏色讓你想到什麼

文章中提到的顏色	調色盤	It makes you think of
珍珠灰色		鋼筋
梅子色		紅鸛
深綠色		黑板
金色		瑞荊蓮夢露
黑色		Hair

CS&A&C.

請創造出屬於自己的顏色，寫出英文並把顏色畫出來



Creative Activities



請把文章中提到的顏色整理出來，並畫出顏色，這顏色讓你想到什麼

文章中提到的顏色	調色盤	It makes you think of
pearly gray 珍珠灰		霧霾，發霉的白色馬卡龍
golden 金色		黃金，稻田，太陽
bottle green 瓶子綠		啤酒，黑板，莉娜
black 黑色		墨水，天鵝，魔女
梅子紅		梅片，安南潮褲

CS&A&C.

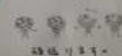
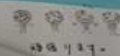
請創造出屬於自己的顏色，寫出英文並把顏色畫出來



美人魚色  
(安南潮褲)



Elsa



Literature Circles

Connector

Discussion Director

Whole Class

Summarizer

Investigator  
Researcher

Travel Tracer

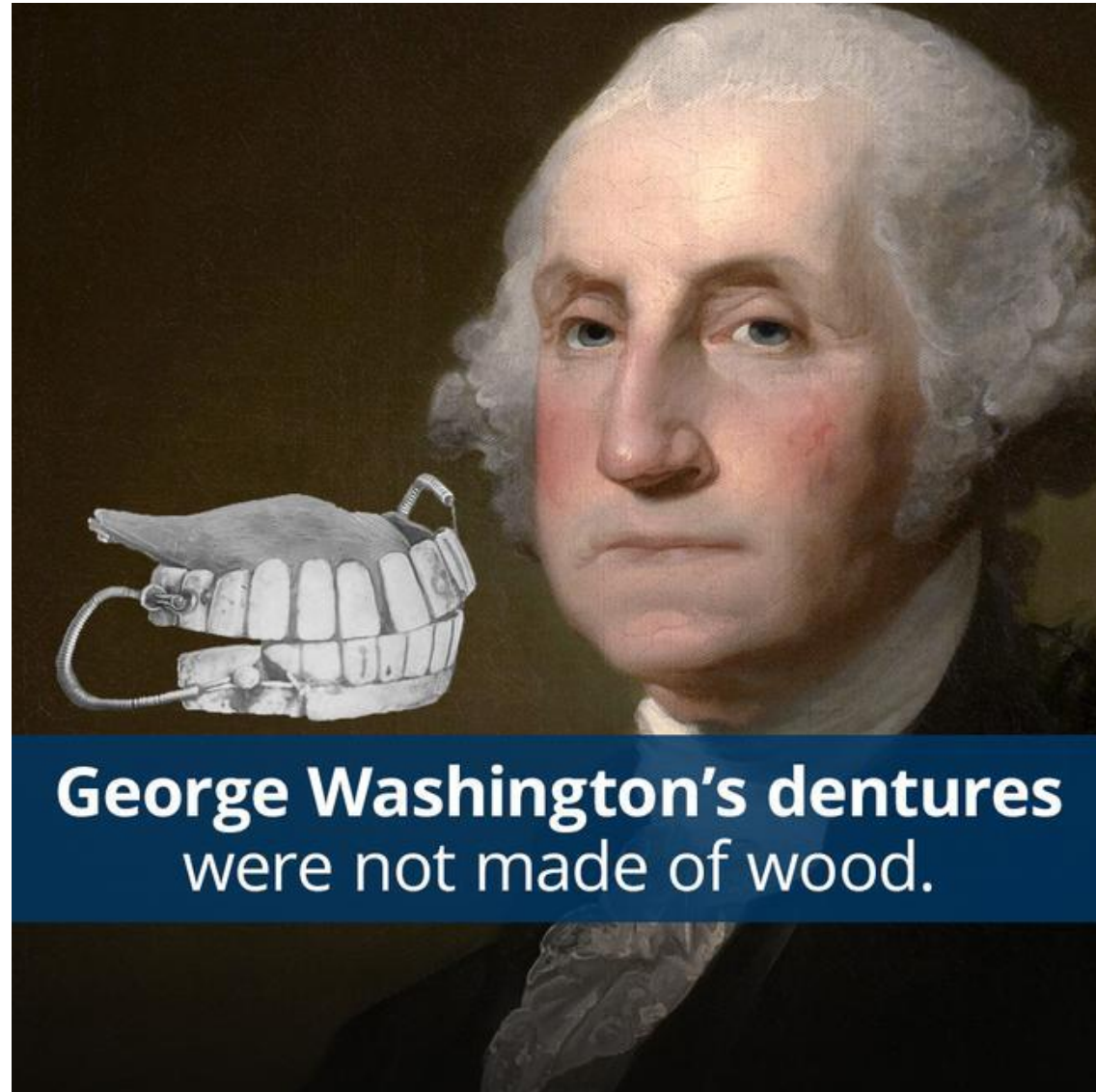
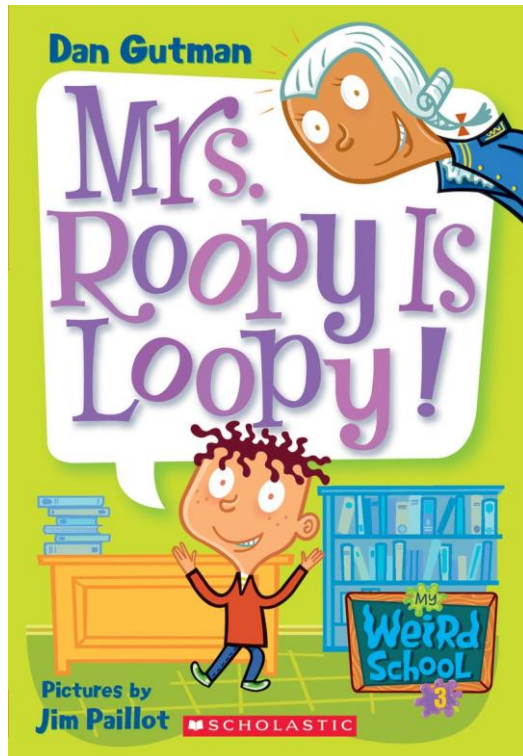
Group

Literary Luminary

Word Wizard



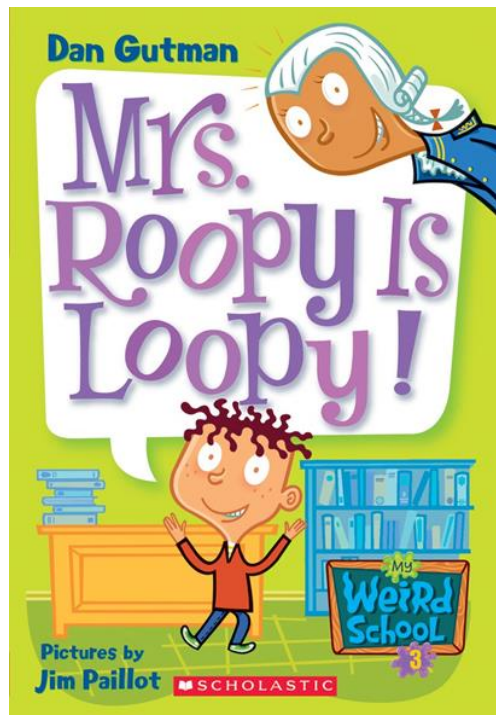
Researcher



18 century USA vs. Taiwan



Jonny Appleseed




# Picture Books in Multi-Level Class



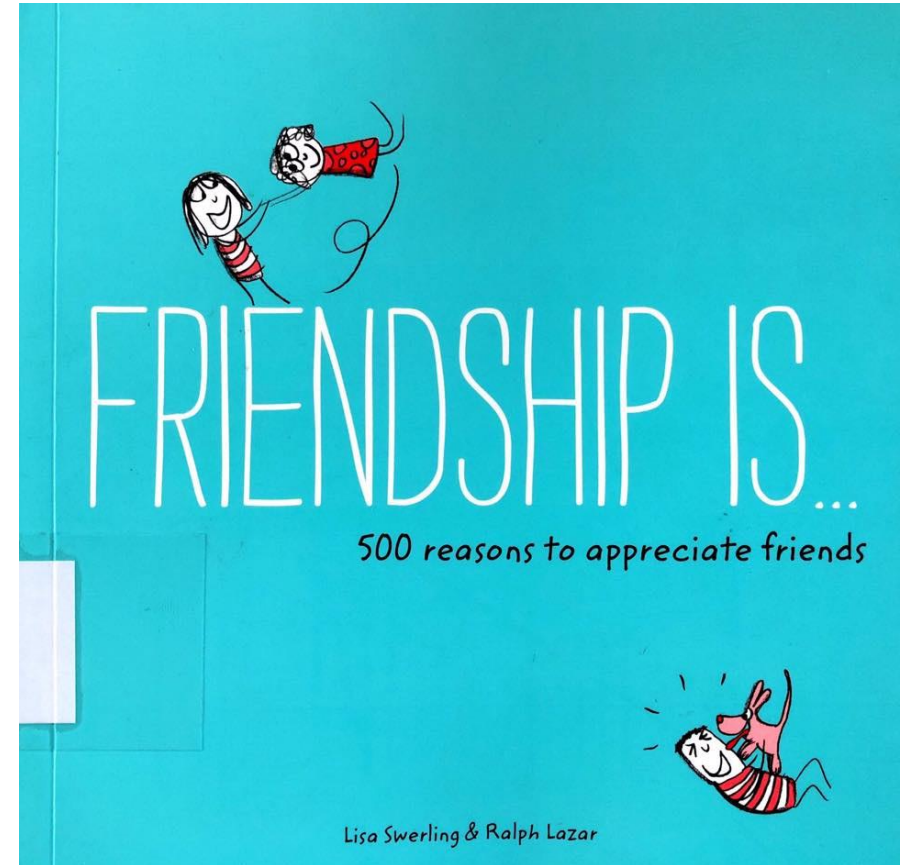
# Solutions

student characteristics	solutions
high achievers	challenging tasks
middle achievers	give more chances to perform
low achievers	create successful experiences X safety



**Get them involved**

# Picture Book : Friendship



# Picture Book : Friendship



being celebrated



Jack and Cokes



huddling up for a scary movie



pretending to be models



sharing food on a long hike



# My Reading Note

Title	Friendship is ...
Author	Lisa Swerling & Ralph Lazar
Picture designed by	Anne Kenady

Before reading

I think friendship is  
Play video game with friend.

Illustration here



After reading

Write down your favorite sentence

Knowing you've got my back

Playing like kids

# My Reading Note

2019 洪靖蓉

Title	FRIENDSHIP IS .....
Author	Lisa Swerling & Ralph Lazar
Picture designed by	Anne Kenady

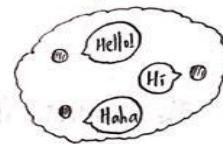
Before reading

I think friendship is

Chatting and laughing together.

Illustration here

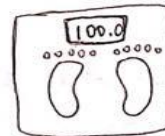
Chatting  
&  
laughing



After reading

Write down your favorite sentence

sharing heartbreak



It makes you think of  
Sign here: 量杯, 9 表

### Vocabulary/Chinese/Sentence/Figure

constant

- ① 不斷的
- ② 不變的
- ③ 可靠的

She alone remained constant.  
她是唯一保持不變的。

inspiration  
想法



The many inspiration in my heart.  
心中有很多想法

unexplainable  
無法解釋

The story does unexplainable.  
這故事無法解釋

detail  
細節

A little detail.  
一個小細節

flirt  
調情

obsessions  
著迷

rushing  
急忙

It makes you think of  
Sign here:

蘇奕安 Su.

### Vocabulary/Chinese/Sentence/Figure

doing each other's hair

一起把頭髮做造型



an unexplainable connection  
裝扮互換



knowing you've got my back  
知道有我在背後



playing like kids

像小孩一樣的玩耍

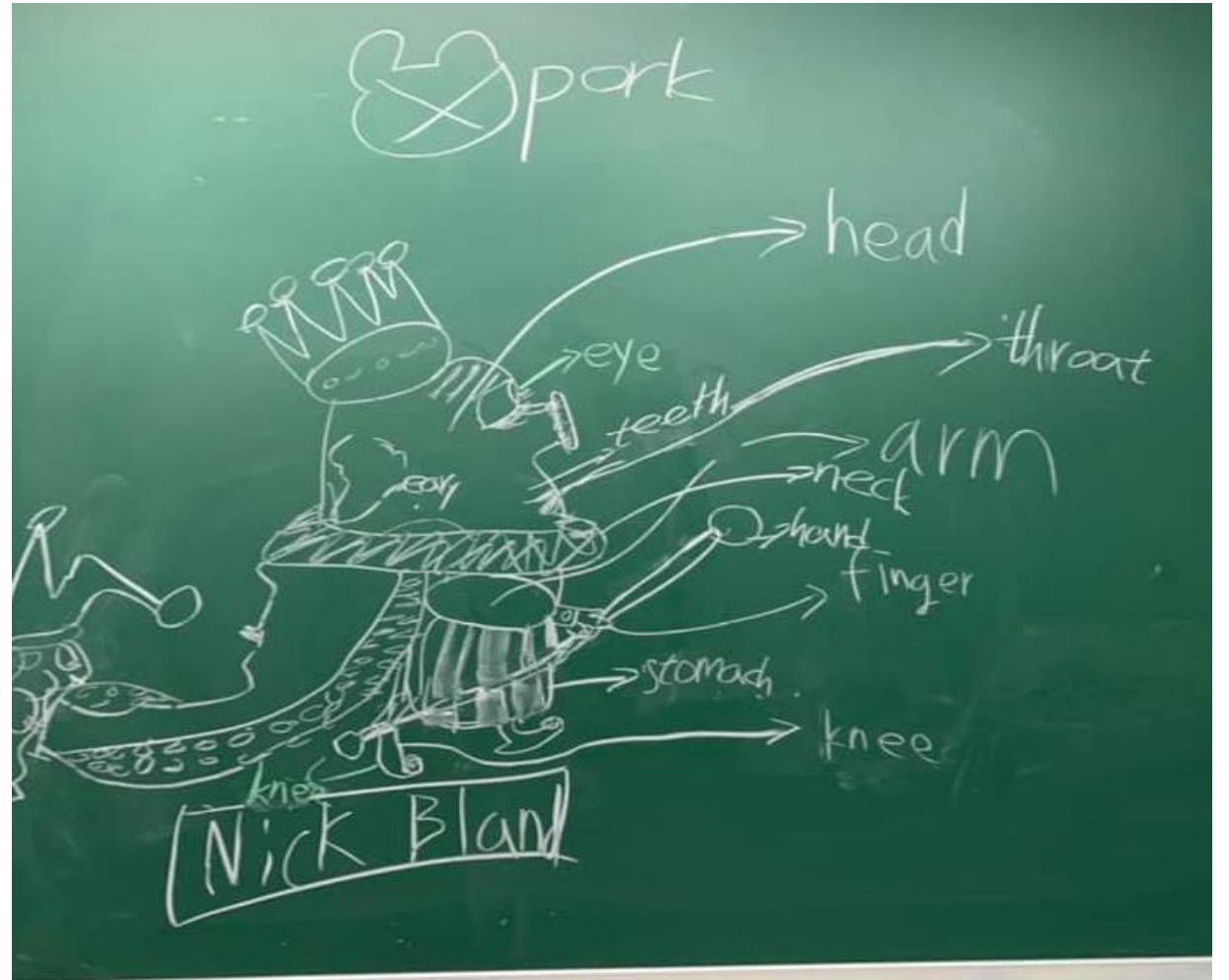
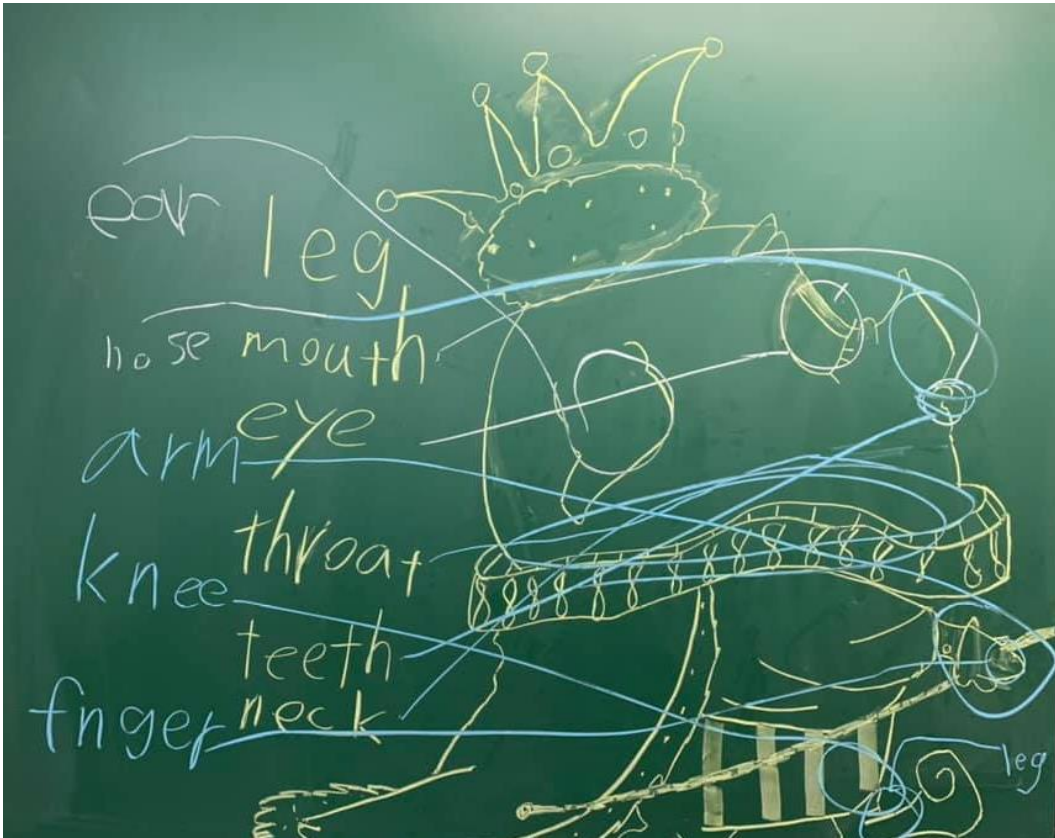
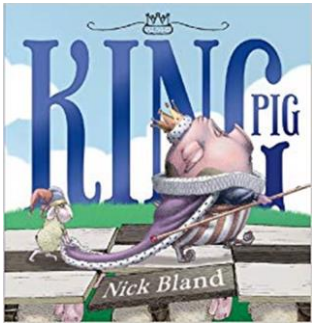


being celebrated  
一起慶祝生日



# Picture Books in Captains' Class





# Seeing is Believing - The Benefits of Picture Books for Building Reading Skills

Delivering Fun

**Increasing Engagement**

**Inspiring Visual Thinking**

**Building Language Skills**



Thanks for your attention!